

تعارف و تبصرہ کتب

نام کتاب	: متعلقاتِ شبی
مصنف	: ڈاکٹر محمد الیاس الاعظی
ناشر	: ڈاکٹر محمد الیاس الاعظی پورہ غلامی (آواں و کاس کالوںی) - عظم گڑھ - ۲۰۰۱ء
صفحات	: ۲۰۸
قیمت	: ۲۰۰ ہندوستانی روپے
تبصرہ نگار	: سفیر انتر۔

ڈاکٹر محمد الیاس الاعظی گزشتہ دس بارہ برس سے پورے تسلسل کے ساتھ علامہ شبی نعمانی (م ۱۹۱۲ء) اور دہستان شبی کے سر برآورده قلم کاروں کی سوانح حیات اور خدمات پر لکھ رہے ہیں۔ علامہ شبی کی تین تصنیفات — ”اورنگ زیب عالمگیر پر ایک نظر“، ”موازنہ انبیاء و دیر“ اور ”شعر الحجم“ (حصہ چہارم) — کے نئے ایڈیشن دارِ مصنفوں عظم گڑھ نے ان کی تصحیح و تحقیق کے ساتھ شائع کیے ہیں۔ ان کے دو مطالعات — ”علامہ سید سلیمان ندوی بحیثیت مورخ“ اور ”دارِ مصنفوں کی تاریخی خدمات“ — خدا بخش اور نیٹل پیک لابریری-پٹنہ کی جانب سے پیش کیے گئے ہیں۔ شاہ معین الدین احمد ندوی: حیات و خدمات، اور ان کے مجموعہ مضامین ”مطالعات و مشاہدات“ میں شامل متعدد مشتملوں ندوۃ العلماء کے شخصی خاکے ”دہستان شبی“ کی تجلیلی خدمات ہی کا حصہ ہیں۔ ندوۃ العلماء کے ایک فاضل اور دارِ مصنفوں عظم گڑھ کے سابق رفیق مولانا مجیب اللہ ندوی کے حوالے سے ان کا کام (”کاروان رفتگاں“ کی تدوین اور ”اشاریہ ماہنامہ الرشاد“ کی ترتیب) بھی بالواسطہ اسی سلسلے کی کڑی ہے۔ ”تعلقاتِ شبی“ ان کی تازہ ترین پیشکش ہے جس میں انہوں نے علامہ شبی سے متعلق اپنے ۱۳ متفرق مقالات یک جا کیے ہیں، ان میں سے زیادہ تر مقالات برصغیر پاکستان و ہند کے وقوع مجلات میں شائع ہو چکے ہیں، اور بحیثیت مجموعی پسند کیے گئے ہیں۔ مقالات کی تفصیل یہ ہے:

- علامہ شبی-ایک عاشق رسول • اردو زبان و ادب کے ارتقاء میں علامہ شبی کا حصہ • تذکرہ گلشن

ہند اور علامہ شبی • کچھ ”موازنہ انسس و دیز“ کے بارے میں • ”اور گزیب عالمگیر پر ایک نظر“ (بعض اعتراضات کا جائزہ) • علامہ شبی بحیثیت مدیر • علامہ شبی کے تاریخی مقالات • شبی کی اردو شاعری • تصانیف شبی کے تراجم • علامہ شبی-علی گڑھ میں • باقیاتِ شبی-ایک مطالعہ • حیاتِ شبی-ایک مطالعہ • عالمِ اسلام میں شبی شناسی • عہد حاضر میں علامہ شبی کی تجویزوں اور منصوبوں کی معنویت۔

ڈاکٹر محمد الیاس الاعظمی، علامہ شبی کے عقیدت مندوں میں سے ہیں۔ علامہ شبی نے، اُن کی رائے میں اپنی متنوع تصنیفات کی شکل میں ”نہ صرف دامنِ اردو کو موتیوں سے بھر دیا، بلکہ اسے نئی جہتوں اور بلندیوں سے آشنا کیا اور اسے ایک علمی زبان کا درجہ عطا کیا، اور اس لائق بنا دیا کہ ہم دُنیا کی بہترین زبانوں کے مقابلہ میں اسے خفر کے ساتھ پیش کر سکتے ہیں“ (۳۵)۔ مزید براہم ”گزشتہ صدی میں [برصغیر پاکستان و ہند کے] مسلمانوں میں تحقیق و تدفیق، تلاش و تفہص اور مختلف علوم و فنون سے جو شفیقگی پیدا ہوئی، اس میں بالواسطہ فیضانِ شبی کا بڑا خل ہے۔“ (ص ۸۰)۔ علامہ شبی کے اس کارنامے کو دیکھتے ہوئے توقع تو یہ کی جاتی تھی کہ اُن کے فکر و دانش کی تفہیم و توسعہ کے لیے خوب کام کیا جاتا، مگر اسے بسا آرزو کہ خاک شدہ۔ ڈاکٹر اعظمی کے مطالعے کی روشنی میں ”ایک صدی کے عرصے میں تقریباً دو درجن کتابیں، چار سو کے قریب مضمایں و مقالات اور آٹھ رسائل کے خصوصی شمارے شبی شناسی کی کل کائنات ہے۔“ (ص ۱۵)

بلاشبہ علامہ شبی کے سرمایہ دانش اور ذخیرہ ادب پر اُس طرح کا کام نہیں ہوا، جس طرح کا علامہ محمد اقبال اور غالب پر ہوا ہے جس کی اپنی وجہ ہیں، تاہم علامہ شبی کچھ ایسے عدم اعتماد کا بھی شکار نہیں رہے۔ اُن کی بعض تصنیفات کے درجنوں ایڈیشن چھپے ہیں، اور مسلسل چھپ رہے ہیں، مختلف زبانوں میں اُن کے ترجمے ہوئے ہیں، اور اُن کے اندازِ تالیف اور فکری زاویوں کے مطابق متعدد اہل قلم نے ہزارہا صفحات قلم بند کیے ہیں، علامہ شبی ایک فرد نہیں، ایک دبتان کے طور پر پہچانے جاتے ہیں۔

ڈاکٹر اعظمی نے بابائے اردو مولوی عبدالحق کی شبی دشنی کی بناء پر اُن کی بہ تکرار گرفت کی ہے۔ اس گرفت میں علامہ شبی کی بے جا عقیدت مندی ہی شامل نہیں ہے، بلکہ گزشتہ صدی کی اشاعتی دُنیا کی شہادت بھی اُن کے حق میں ہے۔ مولوی عبدالحق کس قدر غلط تھے جب انہوں نے ”خطوطِ شبی“

کا مقدمہ لکھتے ہوئے کہا تھا کہ ”مولانا شبی کی تصاویر کو ابھی سے لوٹنی شروع ہو گئی ہے اور کچھ مدت کے بعد وہ صرف کتاب خانوں میں نظر آئیں گی۔“ ڈاکٹر عظیٰ نے علامہ شبی کے مرتبہ ”تذکرہ گلشنِ ہند“ (تایف مرزا علی خاں لطف) کے اندازِ ترتیب و تحقیق کی اہمیت واضح کرتے ہوئے اس پر مولوی صاحب کے مقدمے کی محتويات پر بھی گرفت کی ہے۔

”متعلقاتِ شبی“ کے یوں تو سمجھی مضامین معلومات افزا ہیں، تاہم ”تذکرہ گلشنِ ہند اور علامہ شبی“ کے ساتھ ”تصاویرِ شبی“ کے تراجم، ”عالم اسلام میں شبی شناسی“ اور ”عہد حاضر میں علامہ شبی کی تجویزوں اور منصوبوں کی معنویت“ خاصہ کی چیز ہیں۔ ان مقالات میں منتشر اور ریزہ ریزہ معلومات بہت محنت سے جمع کی گئی ہیں۔

نومبر ۲۰۱۳ء میں اب چار برس سے بھی کم عرصہ رہ گیا ہے، یقیناً علامہ شبی نعمانی کی صد سالہ برپی کے موقع پر تقریبات کا اہتمام کیا جائے گا۔ ان مقالات میں ڈاکٹر عظیٰ نے دو کاموں کی طرف توجہ دلائی ہے۔ علامہ شبی کے مکتوبات، خطبات اور مقالات کی ترتیب و تدوین کا فریضہ سید سلیمان ندوی نے ۱۹۴۰ء سے پہلے انجام دیا تھا، مگر ان کی مرتبہ جلدیوں کی دوسری اور تیسری اشاعتیں کے بعد بھی ان میں کوئی اضافہ نہیں ہوا۔ ڈاکٹر عظیٰ نے ”باقیاتِ شبی“ (مرتبہ: مشتاق حسین) کے تعارف میں لکھا ہے:

”باقیاتِ شبی“ ۱۹۶۳ء میں شائع ہوئی، اس کے بعد بھی علامہ شبی کی بعض تحریریں دریافت ہو کر شائع ہوئیں، ان تمام تحریریوں کو مولانا سید سلیمان ندوی کے مرتبہ کردہ مقالات و خطبات اور مکاتیب میں شامل کرنا ضروری ہے تاکہ وہ یک جا ہو جائیں اور مطالعہ شبی میں ان سے بھرپور استفادہ کیا جاسکے۔ (ص ۱۵۷)

اسی طرح علامہ شبی کے مکمل کلیات کی ترتیب کی جانب بایس الفاظ توجہ دلائی گئی ہے:
ان [علامہ شبی] کے اردو کلام کے کئی ناقص مجموعے شائع ہوئے، ان میں ”کلیاتِ شبی“ مرتبہ مولانا سید سلیمان ندوی سب سے زیادہ جامع اور مکمل ہے، لیکن اس میں بھی ان کے ابتدائی دور کی غزلیں شامل نہیں ہیں، چوں کہ علامہ شبی نے اپنے ابتدائی کلام کو زمانہ جاہلیت کی یادگار بتا کر رد کر دیا تھا، غالباً اسی بنا پر مولانا سید سلیمان ندوی نے اسے کلیات میں شامل نہیں کیا۔... ان کے ایک مکمل کلیات کی ترتیب و تدوین نو کا کام باقی ہے۔ (ص ۱۱۰)

”متعلقات شبی“ کا طباعتی معیار بہت عمدہ ہے، البتہ کتابت کی اکا دکا اغلاط ہٹکتی ہیں۔ پیسنگ (ص ۳۹، پیسنگر)، اشعارہ (ص ۵۱، اشارہ)، بالواسطہ (ص ۸۰، بالواسطہ)، انعام (ص ۹۵، انجان) اور ابو الفرج ملنی (ص ۹۸، ابو الفرج بن عربی) ان میں سے چند ایک ہیں۔ صفحہ ۵۲ (سطر ۱۰) پر ”مثنوی گلزارِ نسیم“ کی جگہ ”مثنوی سحر البیان“ لکھا جانا اور صفحہ ۷۰ پر ابو مسلم خراسانی کو ابو مسلم اصفہانی قلم بند کرنا کاتب سے زیادہ جناب مصنف کے سہو قلم کا نتیجہ معلوم ہوتا ہے۔ پوری کتاب میں، جہاں بھی عیسوی سن لکھا گیا ہے، وہاں سن عیسوی کا مخفف (”ع“) سال سے پہلے درج کیا گیا ہے، یعنی ”۱۹۱۴ء“ کتابت کیا گیا ہے۔ کیا یہ کوئی جدت ہے، یا یہ بھی کتابت کی غلطی ہے؟ اگر سن عیسوی کے اس اندرائی کے پیچے کوئی شعوری خواہش یا حکمت کا فرمایا ہے تو اس پر دیباچے میں ایک دو جملے لکھے جانے کی ضرورت تھی۔

صفحہ ۸۵ پر درج کیے گئے فارسی شعر کا پہلا مصرع — ”یک چرا غیست دریں خانہ کہ از پر تو آں“ بھی صحیح طور پر کتابت نہیں ہو سکا۔ امید ہے کہ آئینہ اشاعت میں یہ اغلاط درست کر لی جائیں گی، اور ڈاکٹر عظیمی شبی شناسی کی نئی سے نئی راہیں کھولتے رہیں گے۔
